



# 高中學生視覺藝術作品集

Senior Secondary Student Visual Arts Portfolios

學生視覺藝術作品展  
Exhibition of Student  
Visual Arts Work 2021/22

## CHAN Wai-sum

Munsang College

Theme of the Portfolio  
**Oneirology**

### Artist Statement

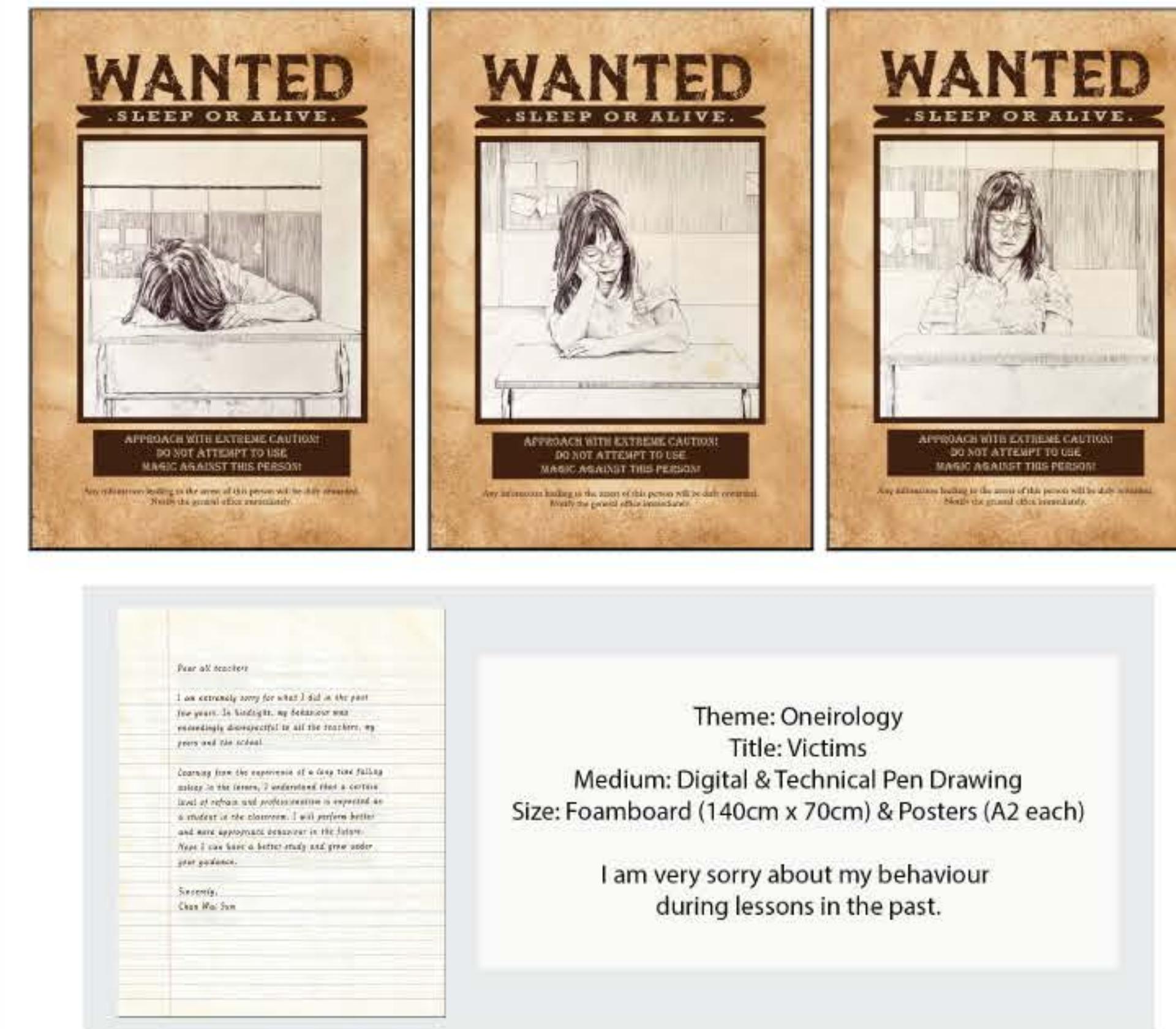
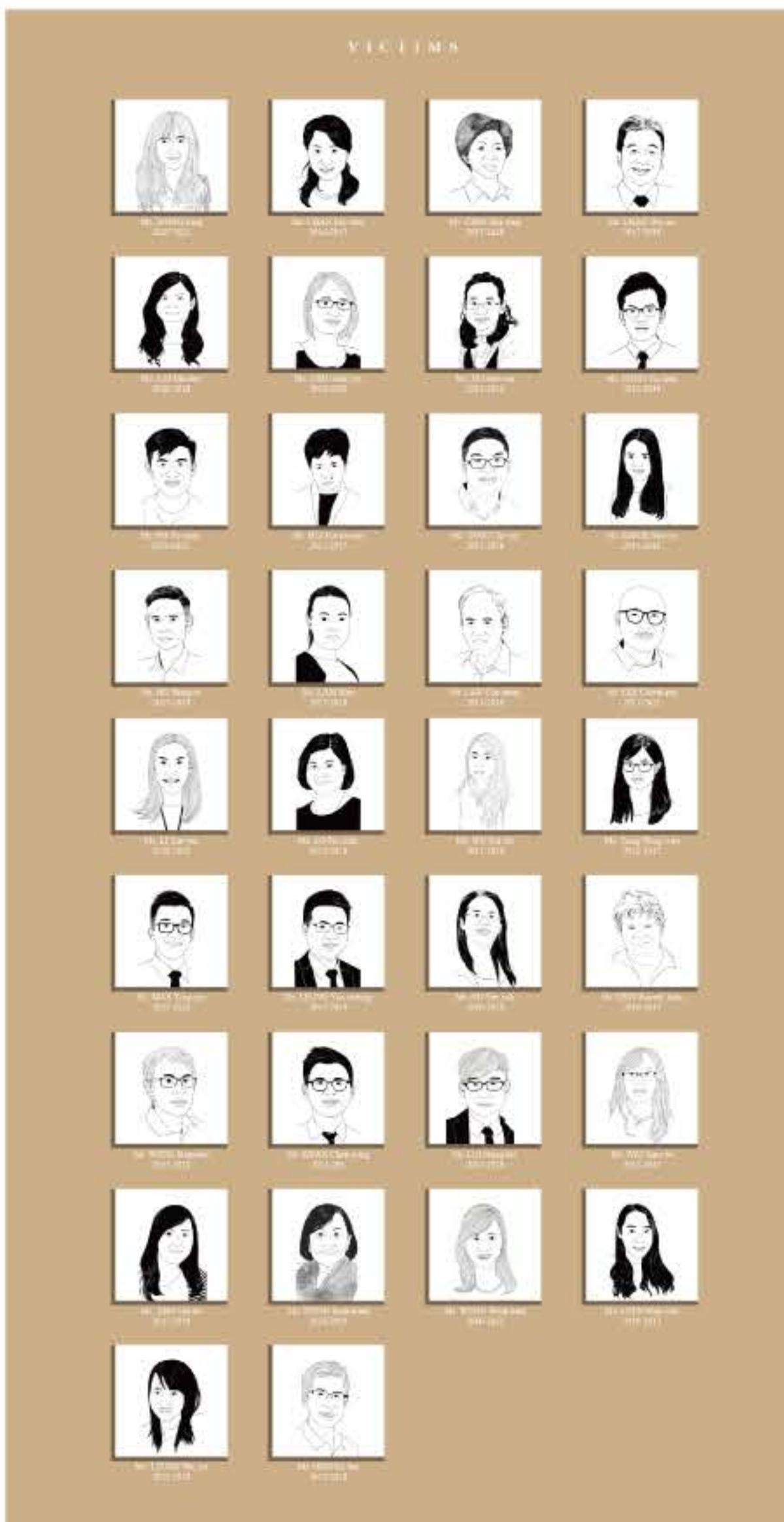
I get bad reputation in school because I fall asleep in almost every lesson, my teachers always get angry with me.

My first artwork contains a set of works with 34 illustration drawings of my teachers (the victims), 3 wanted posters of my different sleeping postures and an apology letter. These teachers are the victims because I have slept during their lessons. The teachers are presented as craved in tombstone with the time period of teaching me written to emphasis they are being victims at that time. I hope I can apologise to them through this artwork.

My second artwork is to depict the dreams of my friends and mine during lessons and at night. Egg represents my ego and there is another world in my dream.

I want to recall the memory of this world and reconstruct a new fantasy world.

# Student Artworks



Theme: Oneirology  
Title: Victims  
Medium: Digital & Technical Pen Drawing  
Size: Foamboard (140cm x 70cm) & Posters (A2 each)

I am very sorry about my behaviour during lessons in the past.

**Artwork 2**  
**Dream Incubation**  
Mixed media (Plaster, cay, wooden board & acrylic on canvas)  
Wooden board (114.3 W x 53.4 H x 7 D cm)  
Acrylic painting (48 x 48 cm)



Theme: Oneirology  
Title: Dream Incubation  
Medium: Mixed media (Plaster, cay, wooden board & acrylic on canvas)  
Size: Wooden board (114.3cm(W) x 53.4cm(H) x 7cm(D))  
Acrylic painting (48cm x 48cm)

There is another world in my dream.  
I want to recall the memory of this world from me and my friends and reconstruct a fantasy world.



# PERSONAL EXPERIENCE

Reason of choosing "sleeping" as my focus

I am famous among the whole form and the teachers, it is not because of my good attitude on learning, but I always sleep in class even during the test and exam. People always said that sleeping can best represent me.

## Punishment from school

Because I always sleep in lesson, teachers required me to record my performance during the lesson and report to school everyday. Teachers referred to my class performance and signed on the record sheet every single lesson. If I keep sleeping, teachers will not sign on the record sheet and I cannot go out to have my lunch on that day.

## Why I sleep in lesson?

- Bad sleeping habit

Midnight is the best time for me to pay attention. That's why I always sleep very late and this causes me do not have enough energy on next day's school lessons.

- Allergic rhinitis

Nasal allergy cause me hard to use nose to breathe and feel uncomfortable. Also, it make me easily feel sleepy

- Anemia

Anemia cause me easily feel tired.



## How sleeping affect me?

- ## • Worsen academic result

As I always sleeping in lesson, I cannot absorb knowledge and thus my academic results become worse and worse. Sleeping in class also lead teacher feel confused. I feel so sorry for this.

- Many interesting idea came from the dream

Dreams is like many different stories I have experienced, they are interesting and full of possibilities.



# Victims

## PERSONAL EXPERIENCE

In my primary life, I was regarded as a good student with an excellent academic performance by teachers. Comments on my performance are always positive and saying I am talented. Therefore, I am proud of myself when I was in primary school.

However, all things changed after I started sleeping during the lesson. I started sleeping in the lesson when I was primary six due to childish thinking of hating a specific teacher. After entering secondary school, the time I sleep in class is aggravation. At the same time, my academic results become more and more worsen.

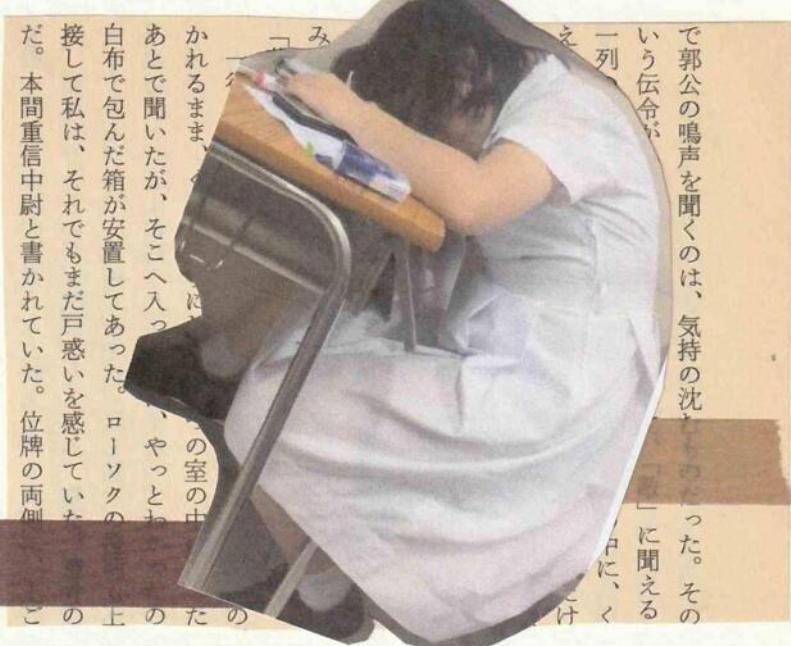
| Academic Report             |                | 學業成績               |                  | Grade            |                  | Class Name                |  | 年級       |  |  |  |
|-----------------------------|----------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------|--|----------|--|--|--|
| 學生姓名 Name                   |                | 學生編號 Reg. No.      |                  | 班級 Class No.     |                  | 姓名 Name                   |  | 級別 Grade |  |  |  |
| 性別 Sex                      |                | 出生日期 Date of Birth |                  | 評量編號 Reg. No.    |                  | 班級 Class No.              |  | 年級 Grade |  |  |  |
| 科目 Subject                  | 比重 Weight      | 評估一 Assessment 1   | 評估二 Assessment 2 | 評估三 Assessment 3 | 評估四 Assessment 4 | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 中國語文 Chinese Language       | 9              | A                  | A                | B                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 閱讀 Reading                  | ---            | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 寫作 Writing                  | ---            | B                  | ---              | ---              | B                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 聆聽 Listening                | ---            | A                  | ---              | ---              | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 說話 Speaking                 | ---            | B                  | ---              | ---              | B                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 書法 Calligraphy              | ---            | B+                 | B                | B+               | B                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 英國語文 English Language       | 9              | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 閱讀 Reading                  | ---            | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 寫作 Writing                  | ---            | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 聆聽 Listening                | ---            | B                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 會話 Oral                     | ---            | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 書法 Penmanship               | ---            | B                  | B+               | B+               | B+               | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 數學 Mathematics              | 9              | B                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 常識 General Studies          | 6              | A                  | A                | A                | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 專題學習 Project Learning       | ---            | ---                | ---              | ---              | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 倫理宗教 Ethics/ Rel Ed         | 2              | A                  | ---              | A                | ---              | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 普通話 Putonghua               | ---            | ---                | ---              | B                | B                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 電腦 Computer Lit             | ---            | ---                | A                | ---              | A                | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 音樂 Music                    | 2              | B                  | ---              | A                | ---              | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 視覺藝術 Visual Arts            | 3              | A                  | ---              | A                | ---              | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| 體育 Physical Ed              | ---            | ---                | ---              | B                | ---              | 全年成績 Annual Result        |  |          |  |  |  |
| <b>總分 Grand Total</b>       | <b>3611.55</b> | <b>3040.65</b>     | <b>3084.75</b>   | <b>3020.55</b>   | <b>3070.55</b>   | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>平均分 Average</b>          | <b>90.28</b>   | <b>82.14</b>       | <b>92.12</b>     | <b>91.33</b>     | <b>91.52</b>     | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>級名次 Position in Form</b> | <b>14/127</b>  | <b>9/127</b>       | <b>4/127</b>     | <b>10/127</b>    | <b>6/127</b>     | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>缺席日數 Days Absent</b>     | <b>0</b>       | <b>0</b>           | <b>4</b>         | <b>0</b>         | <b>4</b>         | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>遲到日數 Times Late</b>      | <b>0</b>       | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>早退 Early Leave</b>       | <b>1</b>       | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>1</b>         | <b>2</b>         | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |
| <b>總行 Grades</b>            | <b>B+</b>      | <b>B-</b>          | <b>B-</b>        | <b>A-</b>        | <b>A-</b>        | <b>全年成績 Annual Result</b> |  |          |  |  |  |

On the other hand, the poorest victims — teachers who teach me will their heart, effort and time, but I still keep sleeping at lessons.

Teachers have tried different ways to wake me up in the lesson, but this problem still becomes more and more serious year by year. I feel so sorry but at the same time it is really hard for me to control myself not sleeping at class.

## Main Idea

- I want to learn by heart and remember my false
- Give apologies to my teachers for my false sincerely
- Draw out all the victims (teachers) in my school life.



ねやうややが方か  
のだらう。外  
のれひやれが  
である。やせら  
は本物の職場  
のが、危険に先  
まで、それせり  
ンテラの灯りの  
ある。危かし  
た。私はまだ何  
のやうな。リリ

# Interview with teachers for my daily performance



Economic teacher

Candy has poor self control, always sleep in my lesson maybe due to some mental pressure. But she really enjoys what she likes.



Visual art teacher



English teacher

I think Candy is very purposeful and know clearly what she wants. Like the pursue of art and other things she is passionate about. But then I feel like she is not working hard enough on the basic responsibilities she needs to fulfill, like studying subjects she isn't particularly fond of. I think it's the problem of time management and her sleeping habit.



Chinese teacher

Candy may have difficulty on concentrating in class and may doze off from time to time. This may not hinder the absorption of knowledge, but may also affect her life. It is advisable to develop the habit of sleeping early and waking up early. Work hard!

This is an image of one of the "Apologies" series by David Fullerton

([artistaday.com/?p=17075](http://artistaday.com/?p=17075))

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

## REFERENCE ARTIST

//The Art of Sorry//

David Fullerton is a visual artist and illustrator.

His artwork always combines a portrait and some message in text. Both two artwork mentioned "I am sorry". However, the message under the apologies does not show any regret. His sorry is a funny way to express irony.

[David Fullerton]

## Inspiration

It is my first time to see an artwork say sorry to other and his works inspired me a lot. He use typography and different expressions to present how to say sorry. His expression can show one's attitude is how important for the work.

This is an image of one of the "Apologies" series by David Fullerton

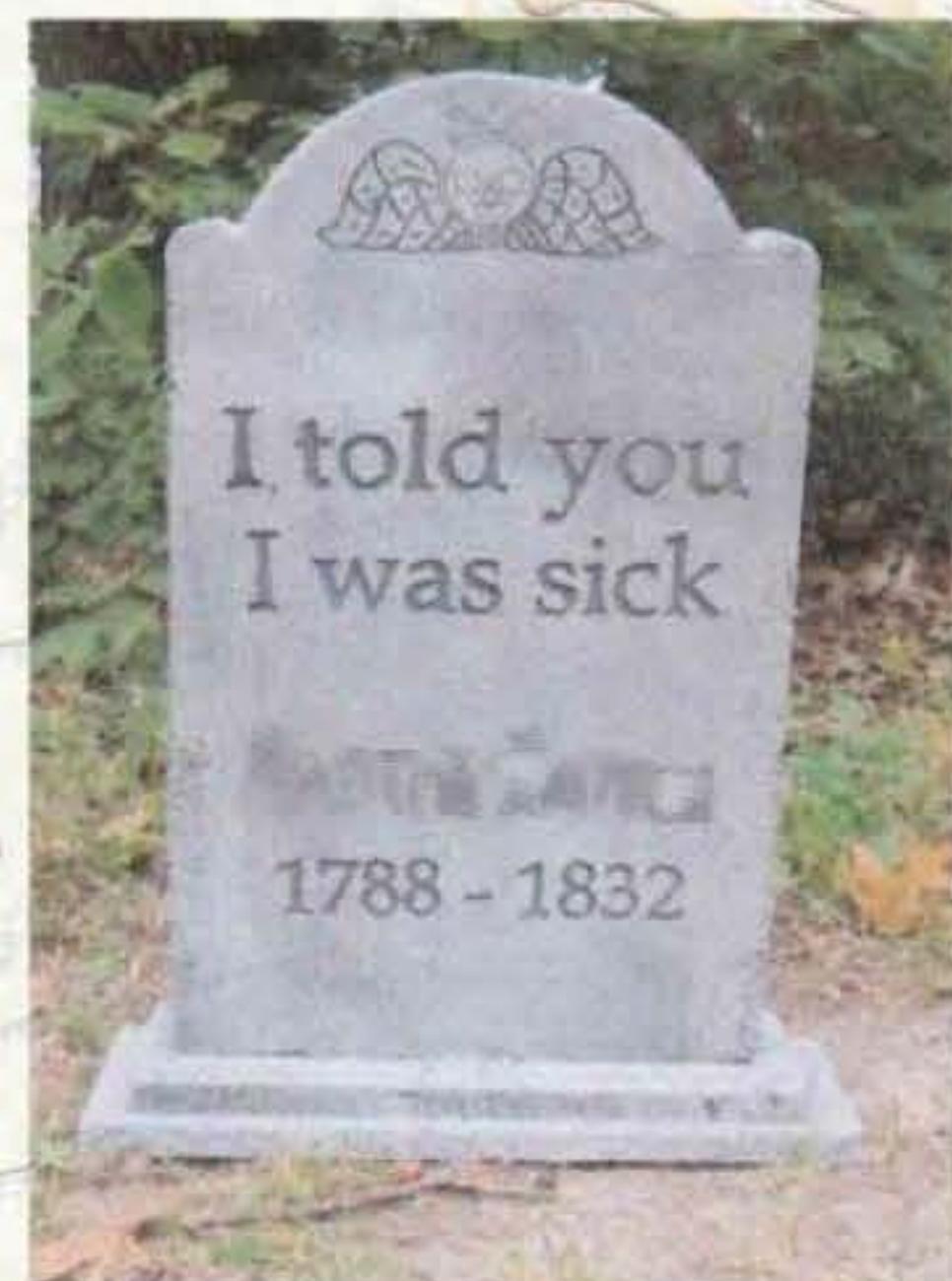
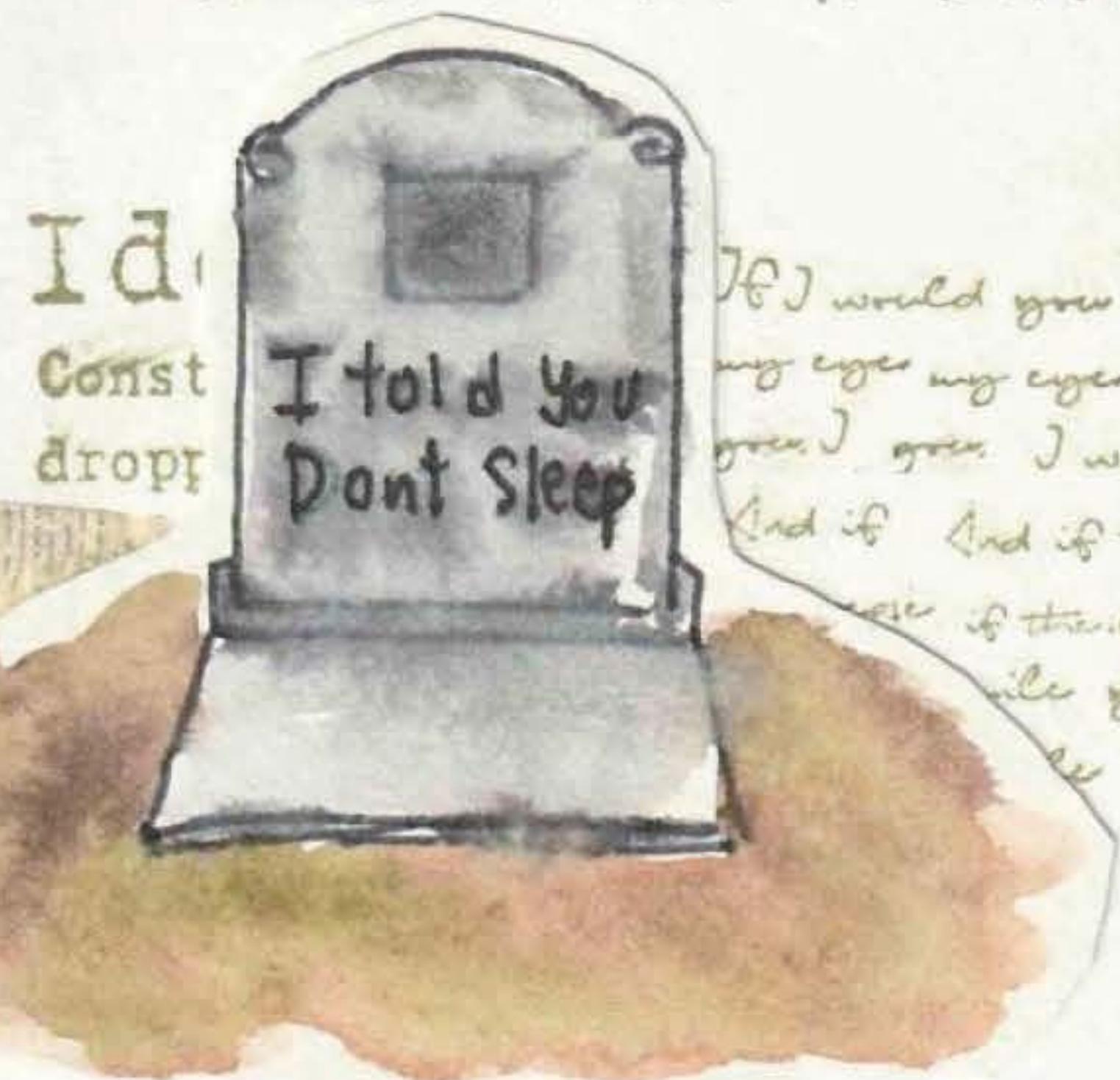
([artistaday.com/?p=17075](http://artistaday.com/?p=17075))

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

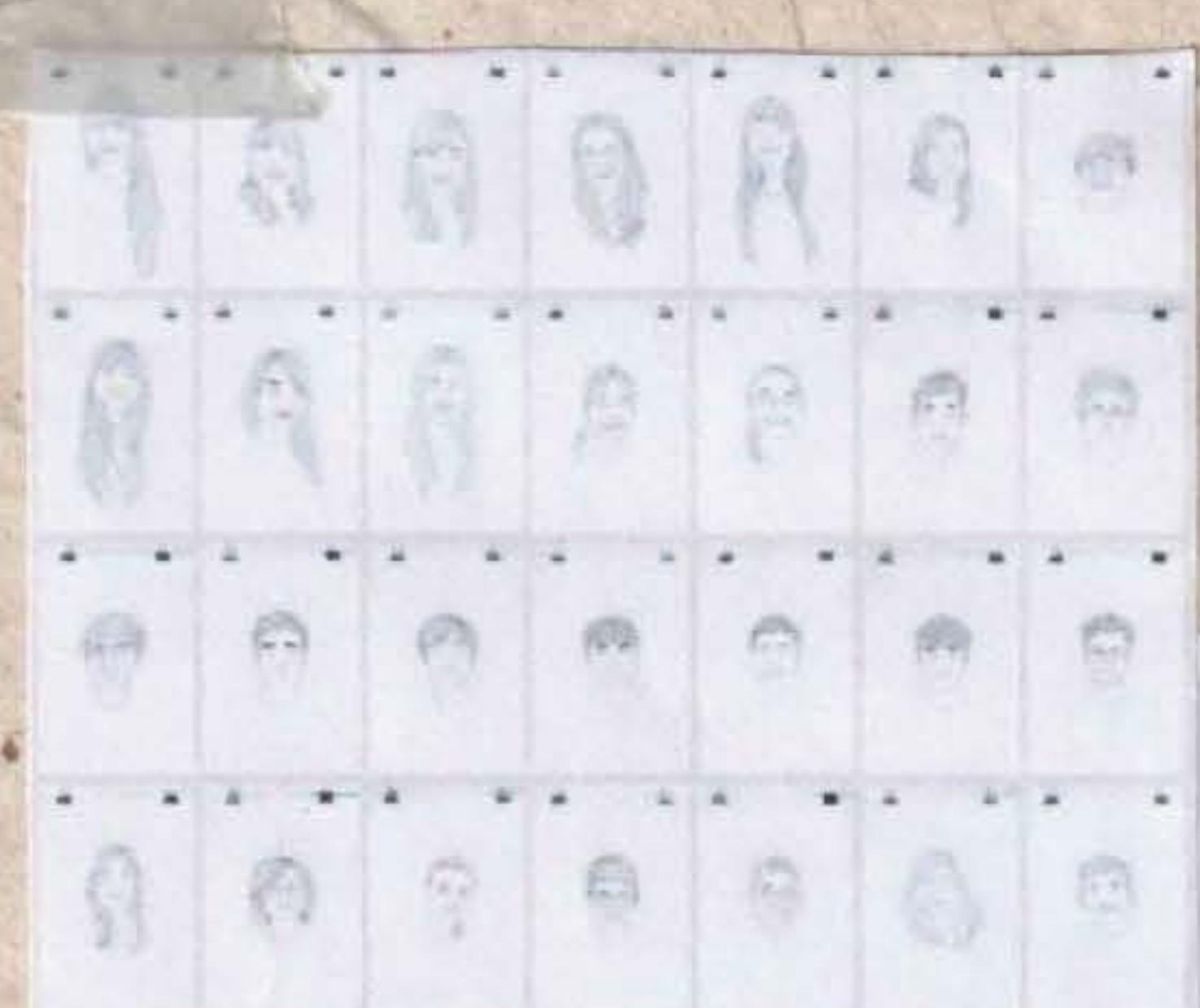
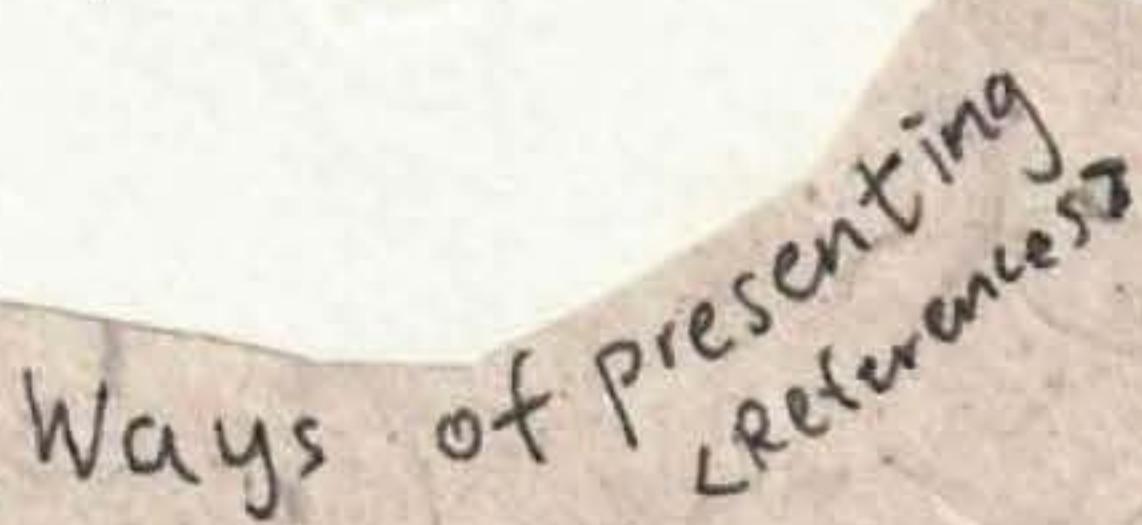
# IDEA DEVELOPMENT

Inspired by the above artists' works, I want to try to draw out all the teachers who have taught me before. in order to say sorry to those teachers.

Actually my first idea is came from tombstones and monuments because teachers are the victims so I want to build up the monument for them. But carving on the stone is not practical so I choose to develop my work in two dimensional in drawing.



Decall my memory of teachers taught me before



# Step 2

# DIGITAL DRAWING

I used most of the time on drawing the teachers, in total I redo more than two times in drawing the total of 34 teachers

## Version 1 <Process>

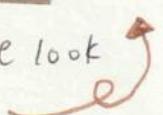
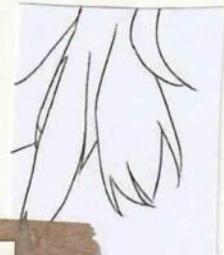
- 1) Using teacher's photo as the bottom layer.
- 2) Turn down the transparency of the photo
- 3) Open a new layer on the top and draw the teachers



### Problem

After combining the image together, I find that only draw the outline of teachers make the work look empty.

Also, as I still do not practice well in digital drawing, the line look not enough smooth and fine.



## Version 2.1

### Things had changed

- Add grey on the hair and clothes
- More detail lines on hair and skin
- Improve the fluency of the line



## Version 2.2

### Things had changed

- Not complicated as Version 2.1
- Filled up hair with black
- Improve the fluency of the lines



### Problem

- Too much detail that lost the style
- Need long time to draw only one teacher.

### Problem

- Lack of variation of hair

## Version 3

### Things had changed

Some teachers' hair full up with black, some teachers' hair I used line to express the colour.



# Contents in my digital drawings

## Theme

VICTIMS

VICTIMS

VICTIMS

+  
choosing a suitable  
font and size



## Teachers' name & Teaching years

F1 to F6 VA teacher →



Ms. WONG Ling  
2015-2021



Mr. TANG Chi-yin  
2017-2018



Ms. HO Sau-wai  
2015-2016



F1 class teacher



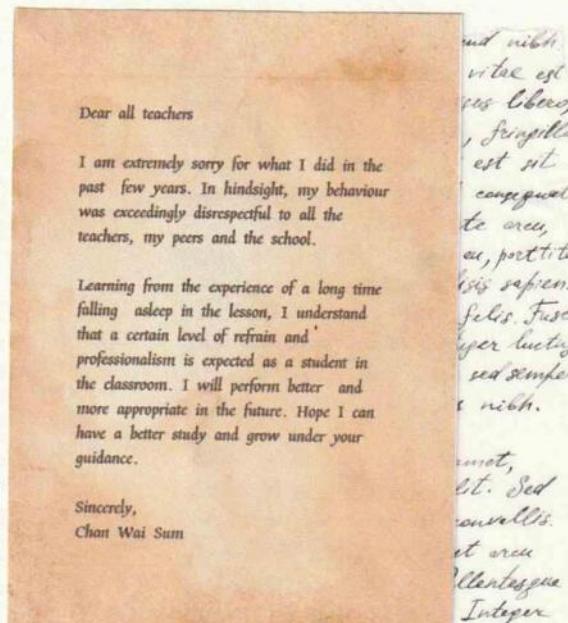
F2 class teacher



## Apology letter

It is the clearest way to express my regret directly to teachers just like written repentance that student write when they do wrong.

## Apology



Dear all teachers

I am extremely sorry for what I did in the past few years. In hindsight, my behaviour was exceedingly disrespectful to all the teachers, my peers and the school.

Learning from the experience of a long time falling asleep in the lesson, I understand that a certain level of refrain and professionalism is expected as a student in the classroom. I will perform better and more appropriate in the future. Hope I can have a better study and grow under your guidance.

Sincerely,  
Chan Wai Sum

## Experiment on different paper

### • Parchment

Using parchment to write apology letter like living in the Middle Age, not like student say sorry to the teachers.

### • Exercise book

Exercise book is the notebook students usually use in homework.

Using it to write apology letter is more make sense.

Dear all teachers

I am extremely sorry for what I did in the past few years. In hindsight, my behaviour was exceedingly disrespectful to all the teachers, my peers and the school.

Learning from the experience of a long time falling asleep in the lesson, I understand that a certain level of refrain and professionalism is expected as a student in the classroom. I will perform better and more appropriate behaviour in the future. Hope I can have a better study and grow under your guidance.

Sincerely,  
Chan Wai Sum

Zest: In doing we learn

Keep the young never leave Full of laughter  
Each parent's pleasure, but ultimately, redemption

Opportunities, opportunities  
All things are opportunities

last 6 years, I wi  
Christmas All 9  
years.

# WANTED POSTER

Wanted poster is a poster distributed to let the public know of a person whom authorities wish to apprehend. The poster usually include a description of the wanted person and the crime for which they are sought. There will also be a monetary reward offered to whoever catches the wanted criminal that is advertised on the poster.

This is an image of Wanted Poster

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

## Me=Criminal teachers=Victims

Wanted poster is to present what I did wrongly in the past, I think drawing out what I have done in the lesson is the best way to illustrate my crime. Therefore, I draw a set of three portraits with my sleeping postures posted on the wanted poster.

I use black ballpen to draw the sketch of the portrait on the wanted poster. Different from using pencil, I can't erase the place I drew wrongly by ball pen.

### Test of imitating parchment

Using coffee power to colour the paper, make it look like parchment.



② Sprinkle the coffee power randomly



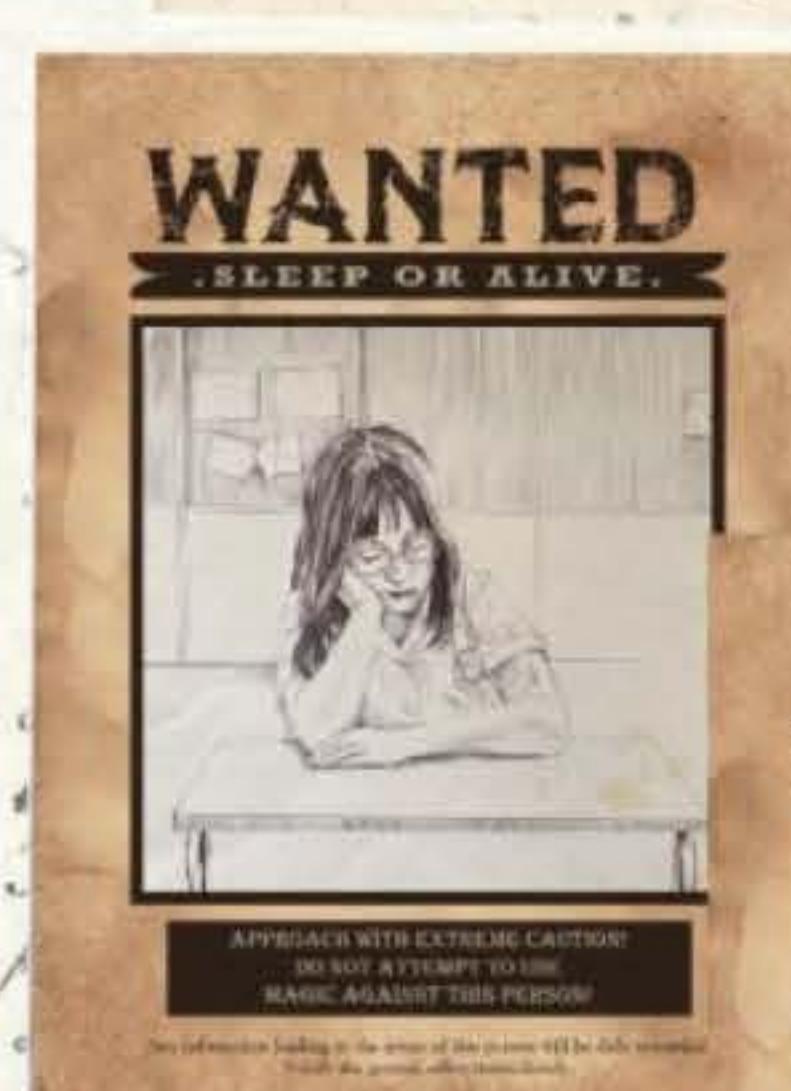
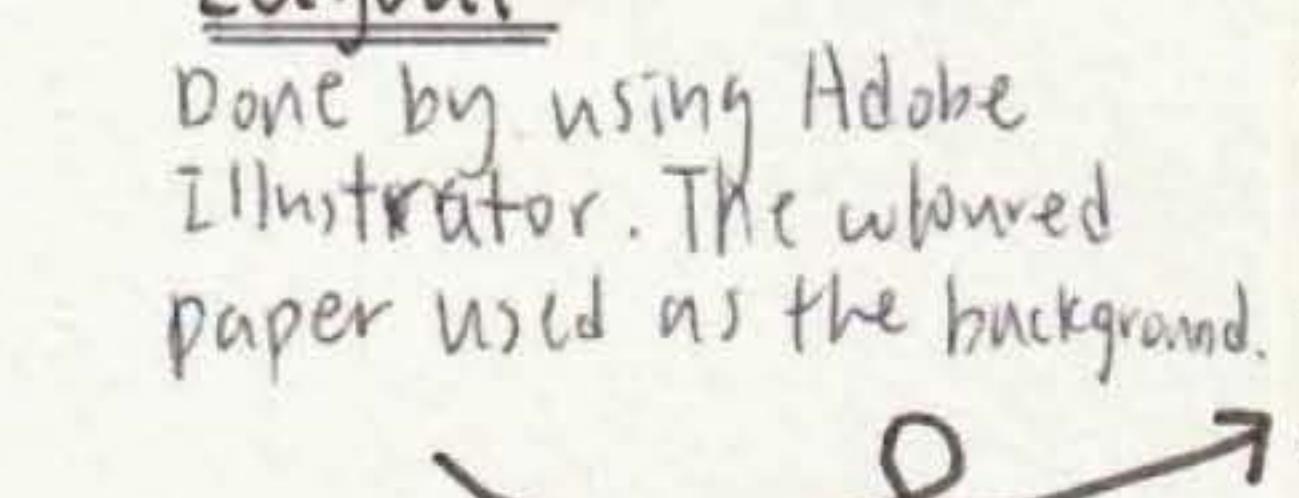
① Put the paper into the coffee



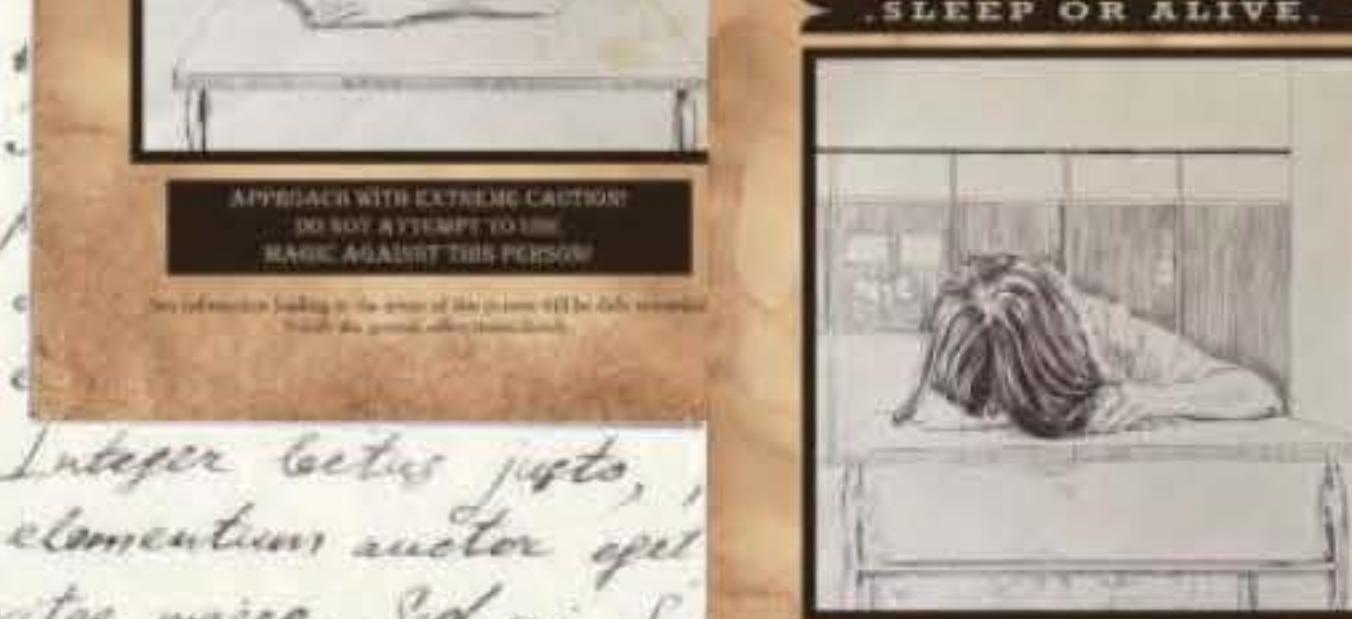
③ Dry it!

### Layout

Done by using Adobe Illustrator. The coloured paper used as the background.



Integer bates puto, elementum auctor est  
vitae massa. Sed mi se  
ae mattis sed, ornare  
Vivamus scelerisque ele  
Vivamus congetetur erat  
lacinia suscipit. Donec non lobos  
vitae usus. Ut congueat est ut



pharetra liget.  
tac justo, pharetra  
uctor est, euismod  
sed mi felis, pharetra  
est, ornare et, diam.  
terisque eleifend nib  
stet erat vitae est  
lit. Donec risus lobos  
euismod vitae, fringilla

vitae usus. Ut congueat est ut

# DREAM INCUBATION

Idea come from.....

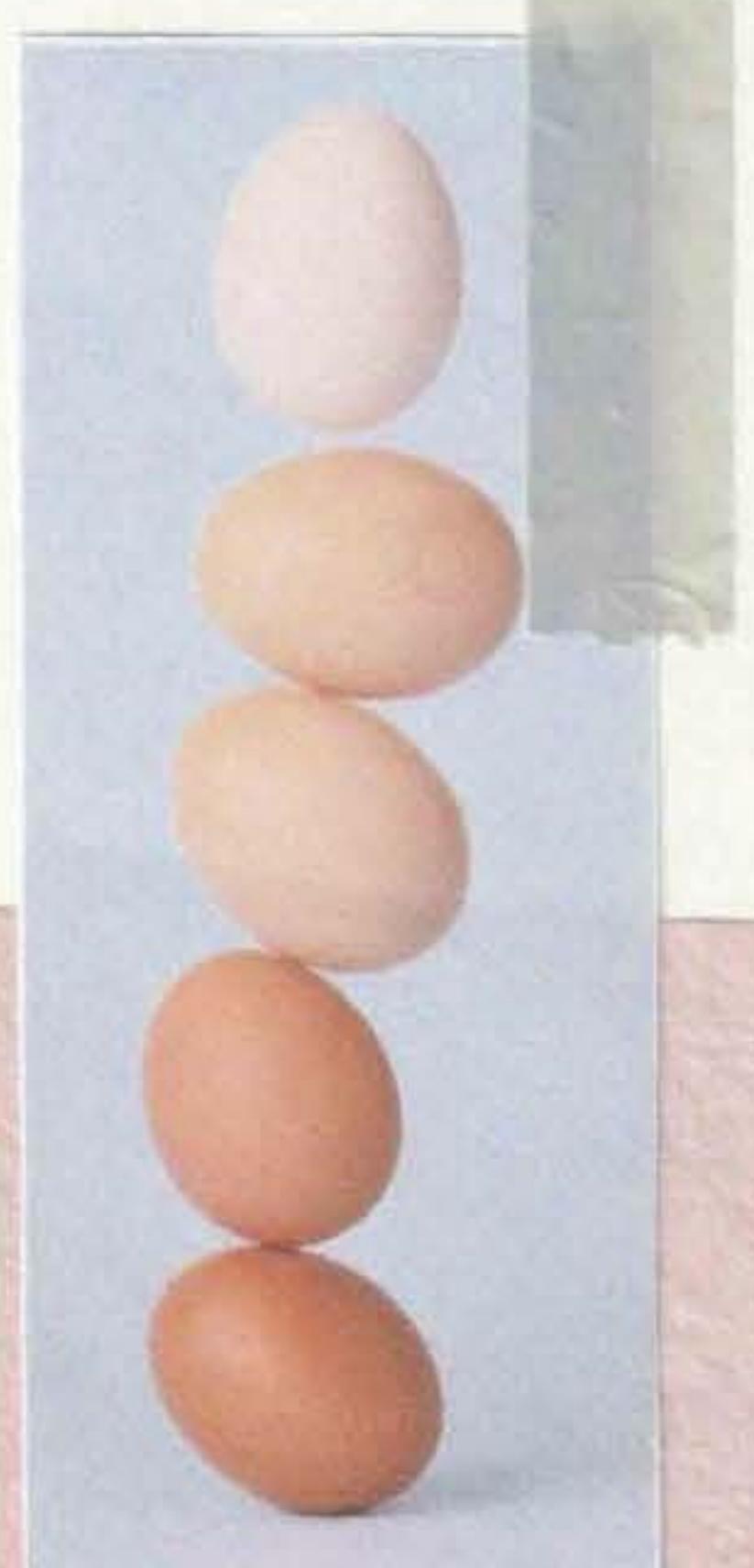
在不同的文化和不同的時代，人們對夢的含義有各種不同的看法。目前獲得的最早關於夢的記錄材料，是大約5000年前美索不達米亞的一塊粘土板。在古希臘和古羅馬時代，人們相信夢是來自亡者的占卜信息，可以預言未來。有一些文化會進行孵夢（英語：Dream incubation）儀式，希望能夠產生有預言能力的夢。<sup>[12]</sup>

Dream incubation is a thought technique which aims for a specific dream topic to occur, either for recreation or to attempt to solve the problem.

## Definition of incubation

The process in which a bird, etc., keep its eggs warm until the young come out, or the process in which an egg develops until the stage at which the young come out.

Therefore, this word gives me an image of the dream incubated from the egg. I believe it will be interesting to put the dreams into the eggs



## Similar psychology theory as Dream Incubation

The psychologist Rosalind Cartwright suggested that dreams emerge to help people solve their daily life and emotion problems. Cartwright's theory suggests dream can help problem solving. This theory suggests that because the dream world is not bound by logic or the real world, it allows the brains to enter a high level of creative thinking that help us solve problems in our daily life.

This is an image of egg art

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

Egg art is one of the earliest forms of art. There is something fascinating about the shape of the egg, and the idea of making this into art. Many early civilizations regarded the eggs as a fertility symbol and decorated it as part of fertility rites. But modern man still values egg art, or because we are amazed that art can be made from something as fragile as an empty eggshell. Whatever the reason, there are many artists throughout the world that paint, carve shapes into eggshells,

## Art in eggs

This is an image of egg art

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

To all ordinary feelings By chance they associate a poet. Turning out impulsive and naive  
Once interested one loses the strength of love Once one loses one loses the power of love.  
and out my poems. Just a moment from your drama.

# Dream incubation

~ The Step Before Process

## How to incubate a dream?

Incubation occurs naturally from our day time experiences. Saint Thomas Aquinas said, "Those things that have occupied a man's thoughts and affections while awake recur to his imagination while asleep." The unconscious mind incorporates these topics into dreams because it wants to ponder them further in the form of symbolic drama. To a degree, we can manage this process to make it more productive, to program dreams which confront the issues which seem important to us. Thus, we need to ask ourselves some question before we are going to sleep. Those question can be asked for the difficulties in our daily life or somethings you want to experience in the dream. Record the dream after wake up to avoid forgetting the content of dreams.

This is an image about St. Thomas Aquinas

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

## Some dreams I recorded

### 鳥居殺人

夢境一開始以殺人開幕 是他人攻擊我因此進行自衛而殺人  
當時我是小女孩，身份應該是巫女或神  
有兩個青梅竹馬一個金髮一個黑髮  
夢嘅主要場景其實去我同兩個青梅竹馬成長過程  
但最清楚記得嘅場面係一開始的殺人事件  
成長的環境在雲上，雲上有個鳥居

This is an image about Japanese Torii

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

This is an image matching this student's dream  
「雜音」

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

### 公公報夢

夢發生係我公公去世幾週後  
公公坐在一張我母親買給他的椅子上  
在大廳的中央 母親婆婆 好像還有表姐和爸爸站在椅子後方  
我喜極而泣 當時是跪在公公前方  
我嘗試伸手觸碰他 他搖頭 不准我碰到他  
醒來後我是隔了幾個小時才突然想起來  
其實當時很開心 因為不管是媽媽 婆婆 都發過夢 都是報夢  
我最遲一個 記起來後我告訴家人  
他們說也許公公不准我碰他是因為 他已去世但我還活著

### 雜音

這不是一個夢 是一個種類  
我發過所有可以稱之為惡夢的夢境都屬於這一類  
夢一開始都是普通的夢  
但到了某個時刻 別人對我說的一句話就會不斷重複  
有時是稱讚有時是批評  
一直重複一直重複 在我耳邊一直輪迴  
直至把我嘈醒 有時伴隨著的是鬼壓床  
這個惡夢中的尾聲 畫面會由光亮逐漸轉為黑暗  
這個惡夢我發過上十次 每次的夢境都不一樣 句子也不相同

This is an image matching this student's dream  
「公公報夢」

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

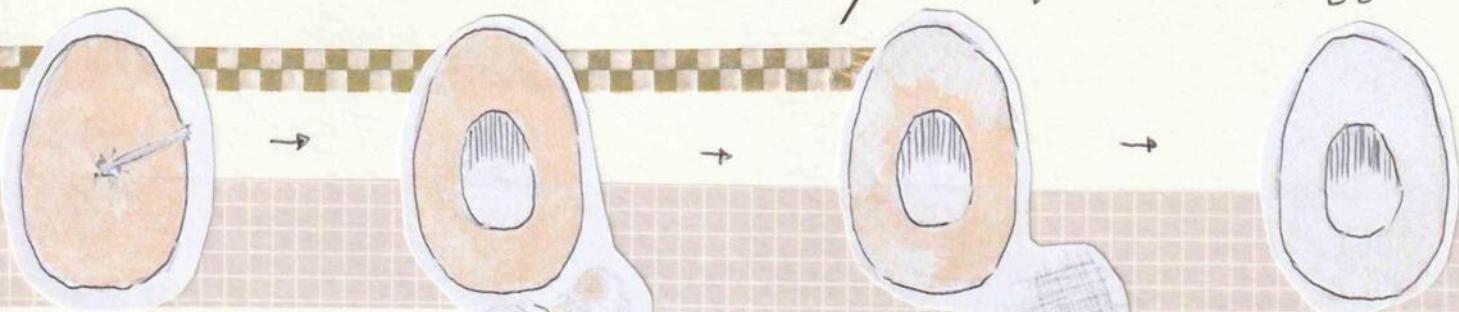
# Testing on using plaster cloth

Using plaster cloth sticks on the balloon understanding more about plaster cloth's features.



## Process

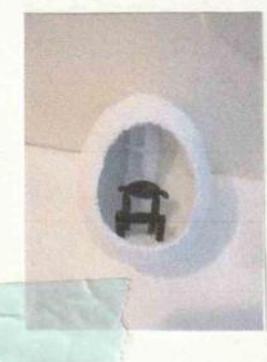
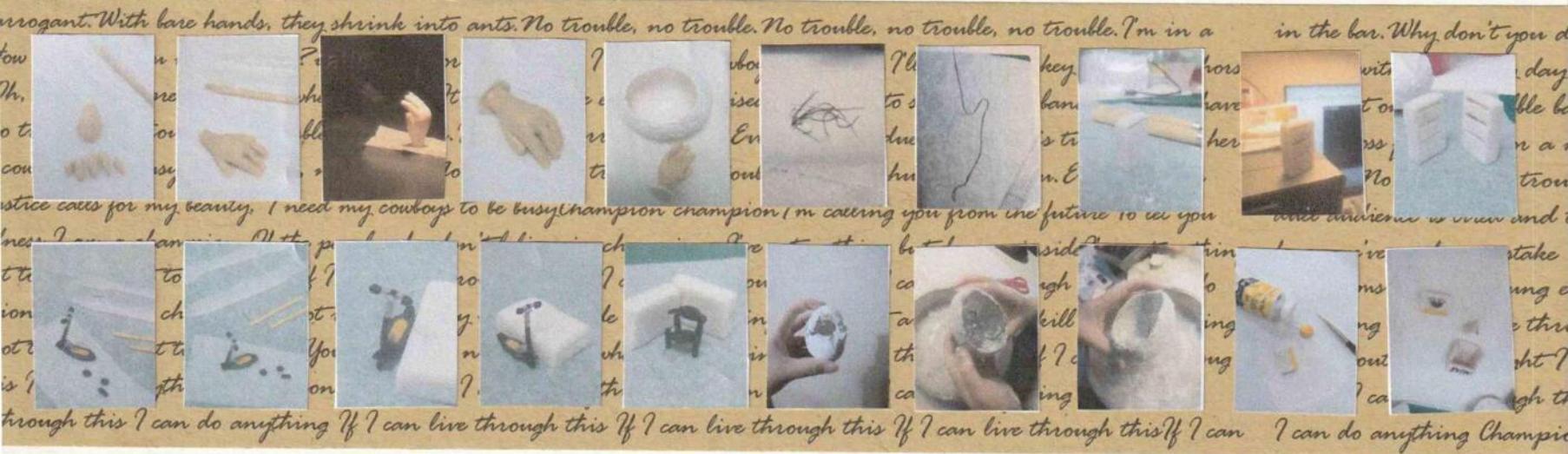
### Making the plaster eggshells



Open a hole on the egg,  
clean out all the content inside

Wet the plaster cloth  
and cover on the egg.

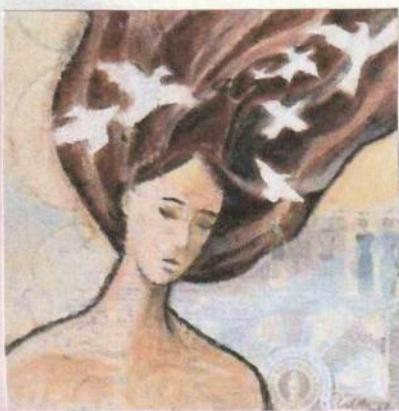
### The dreams in the eggs <contents>



Some completed eggs



# Experiment on further developing the theme



Only the egg seem a little bit boring as my eggs only simply describe my dreams only, without any interpretation. I want to present my world under this artwork too.

Therefore, I try to do more under this artwork, but I faced many obstacles. Despite the artwork already can be called as finish, I still want to enrich my artwork, I need to consider how to add things in this artworks properly.

## Testing on acrylic painting



At first, I want express a scenario that I lost in the dream and no one can wake me up. Therefore, I think of the ways to people wake. I believe tear one's hair is the best way to present how hard to wake me up. So, I took the photo of other tear my hair when I was asleep.

Thus, I considered the use of colour. In my image, dreams are colourful and different from reality, so I use colour in an audacious way.



### DIFFICULTY AND OBSTACLES

After finishing this acrylic, I still think that the image is not rich enough and the use of colour is not harmonious, but I cannot think a way to improve this piece. Therefore, I give up this idea and think a new one.



"Despite of drawing, can I have another way to present the world inside my dream?" I try to develop my idea in another way, I think collage

maybe is a good choice to express my world. However, I cannot find some interesting materials to do collage in the real world. Therefore, I try to do collage in a digital way

### DIFFICULTY AND OBSTACLES

Actually I am quite satisfied with this digital collage, but I afraid of this collage may involve the infringement of copyright as the source materials is found on the internet randomly.

## Unconscious world

## Testing on collage

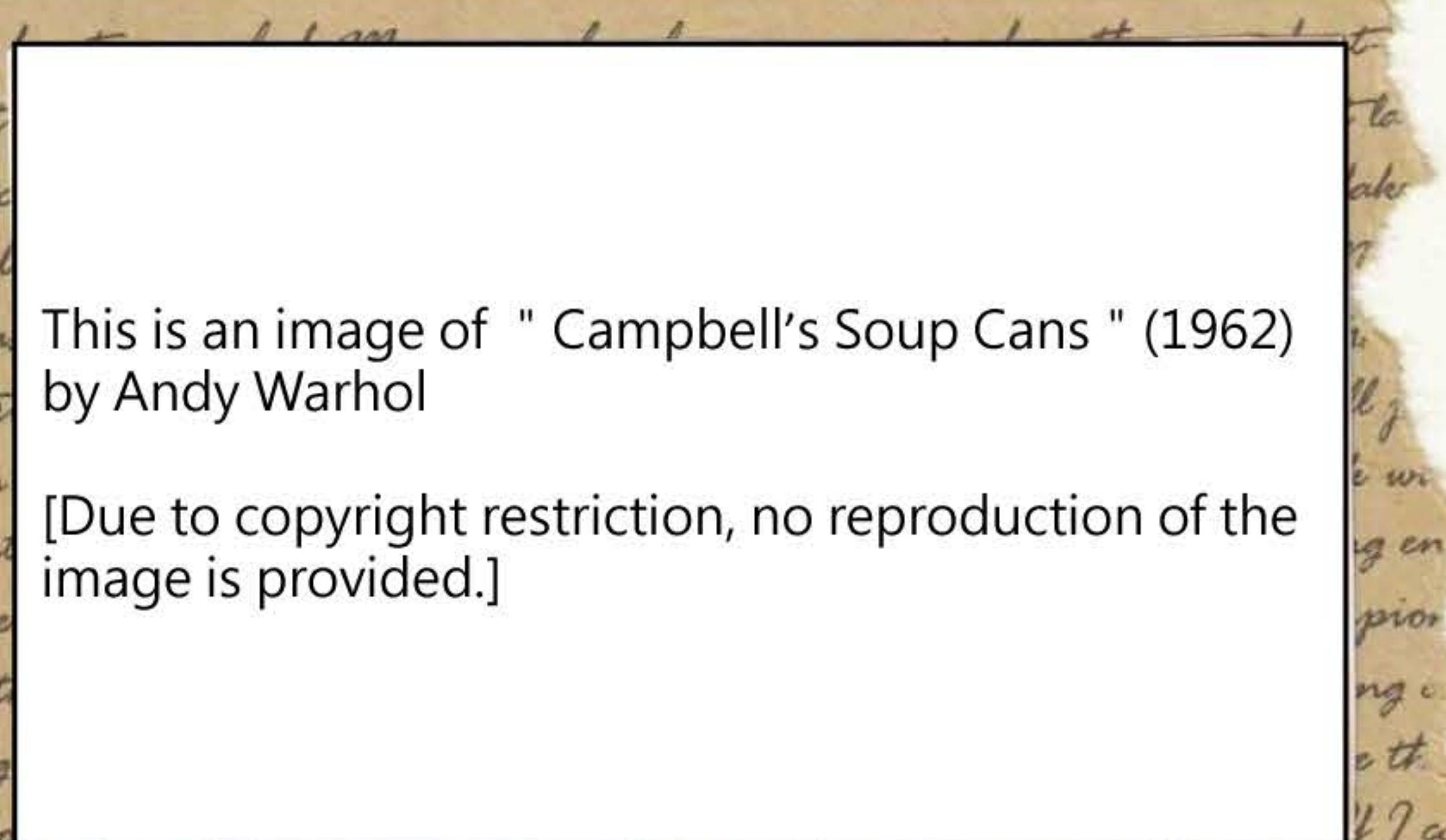


# IDEA DEVELOPMENT

After the failure experience due to I am not sure what I really want to draw, I try to get acquainted with more artists to arouse more idea. Thus, I met and understood more about an artist, Mark Ryden. I am really admire his fine and fantasy artwork. His every piece of artworks have their unique feature which like present different stories in his mind.

## Art appropriation

Appropriation in art is the use of pre-existing objects or images with little or no transformation applied to them. The use of appropriation has played a significant role in the history of arts. In the visual arts, to appropriate means to properly adopt, borrow, recycle or sample aspect (or the entire form) of human-made visual culture.



This is an image of "Campbell's Soup Cans" (1962) by Andy Warhol

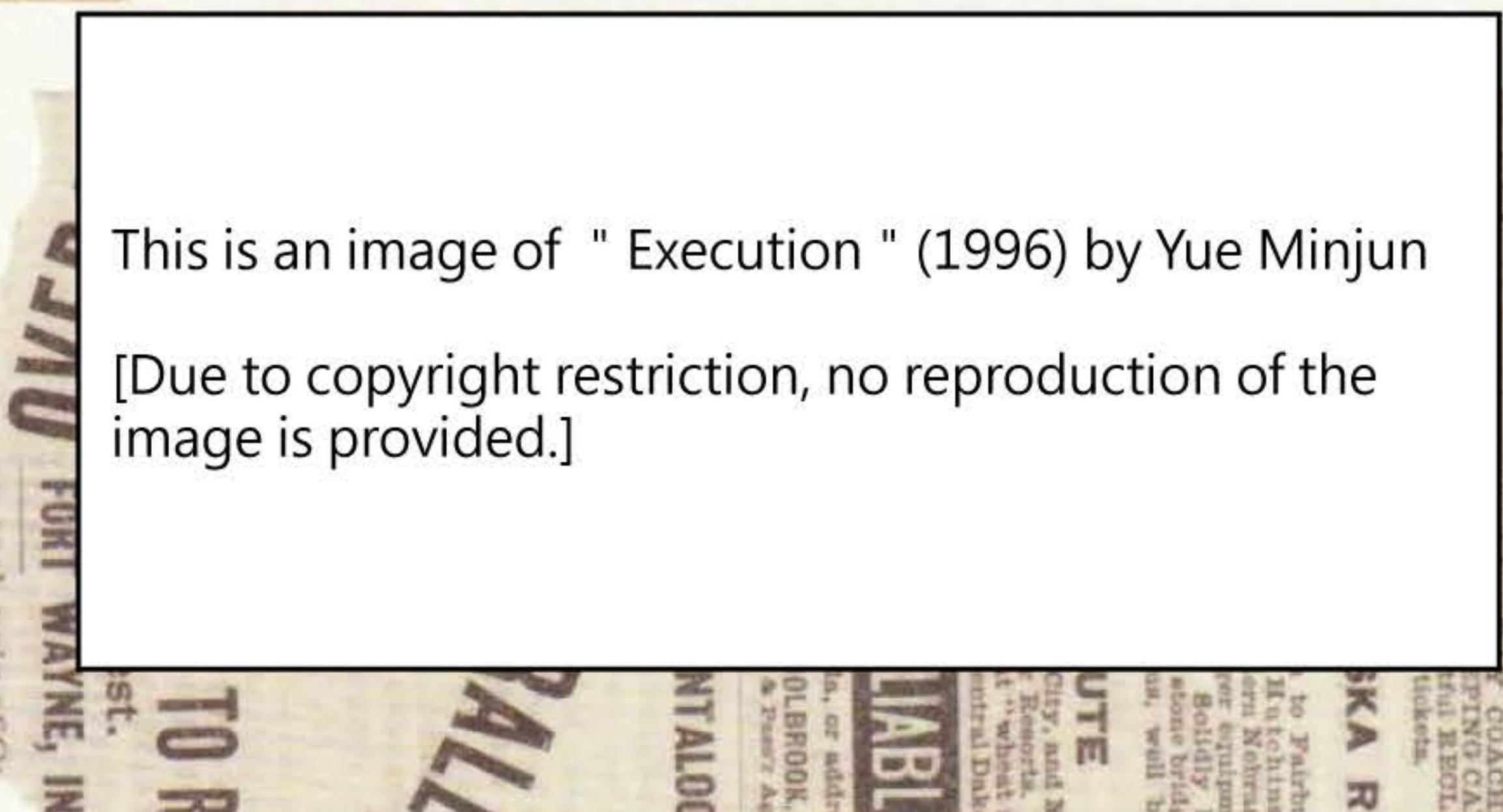
[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

## Campbell's Soup Cans

Campbell's Soup Cans is a work appropriated a famous food product, Campbell's Soup Cans created by Andy Warhol. Each canvas consist of a painting of different flavor Campbell's Soup can. The paintings were produced by a printmaking method, the semi-mechanized screen printing process, using a non-painterly style.

## Execution 《處決》

Execution is a 1995 painting by Chinese artist Yue Minjun 岳敏君. Although the artist stated the art should not be viewed as depicting what happened at Tiananmen Square, the appropriation of the Goya Third of May in the work actually allude the Tiananmen Square protests of 1989.



This is an image of "Execution" (1996) by Yue Minjun

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

This is an image of "Katy Aphrodite" (2014) by Mark Ryden

[Due to copyright restriction, no reproduction of the image is provided.]

The world under Mark's works really can present the world inside my dream. Therefore, I want to do a appropriation of Mark's work.

I appropriate this artwork because I think the color tone Mark used is similar to what I dreamed at night.

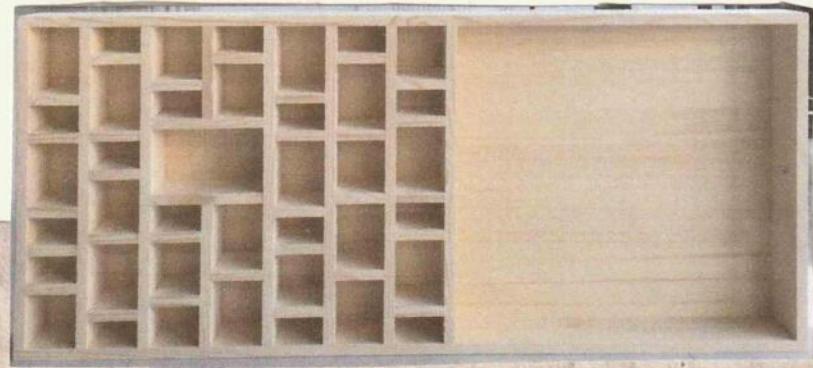
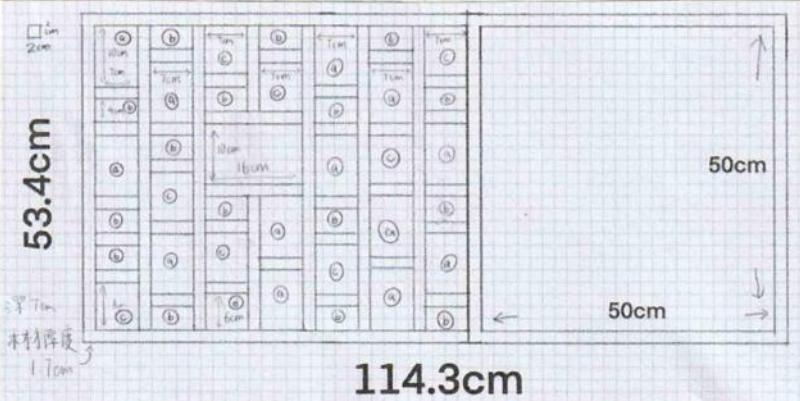
→ <Kate Perry>

— Mark Ryden

# Arrangement of eggs and painting

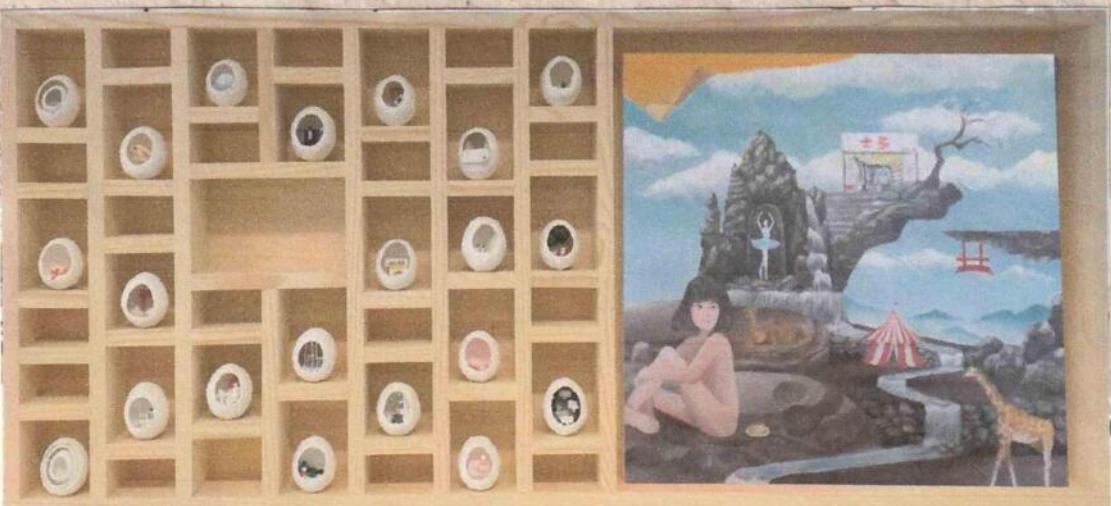


At first, this artwork only include the eggs, so I decided to display all the eggs on the wooden board. However, I added a painting into this artwork. Therefore, I need to think another ways to combine the painting and eggs together.



Finally, I chose to buy a customized cabinet in Taobao. I am surprised by they done the order within 3 days.

## DESIGN LAYOUT



## Reflection



This artwork was inspired by a short paragraph about dream incubation in Wikipedia. Thus, I thought putting the dreams into the eggs will be super interesting. Therefore, I really enjoy in doing this artwork.

In this artwork, I think I met the biggest obstacle is I don't know what should I do to improve the artwork after I finished the eggs. I tried many different ways to present my ideas and I learnt a lot during this process. I know more about what I like to do and what is forced to do, I understand more about myself.

I have created four works in different theme in order to understand and explore what I want to express.